

Happy 时代
生活篇

梦想 没有 终点

Endless dream



湖南少年儿童出版社

梦想没有终点

Endless dream

图片：黎凤麟 胡旺等选编

文字：鄧志伟 易娟等编写

湖南少年儿童出版社

图书在版编目(CIP)数据

梦想没有终点: 汉英对照 / 黎凤麟, 胡旺选编; 邬志伟, 易娟编写. —长沙: 湖南少年儿童出版社, 2003.5
(HAPPY时代)

ISBN 7-5358-2415

I. 梦… II. ①黎…②胡…③邬…④易… III. 生活—青少年读物 IV. C913.3-49

中国版本图书馆CIP数据核字(2003)第032890号

HAPPY 时代 梦想没有终点

湖南少年儿童出版社出版

湖南省新华书店发行

(长沙市展览馆路66号) 深圳华新彩印制版有限公司印刷

开本: 850×1168 1/40

印张: 2.5

2003年5月第1版

2003年5月第1版第1次印刷

责任编辑: 朱宏

设计封面: 先行设计

印数: 1—6000

ISBN 7-5358-2415-3/G·1200

定价: 10元

本书若有印刷、装订错误, 可向承印厂调换

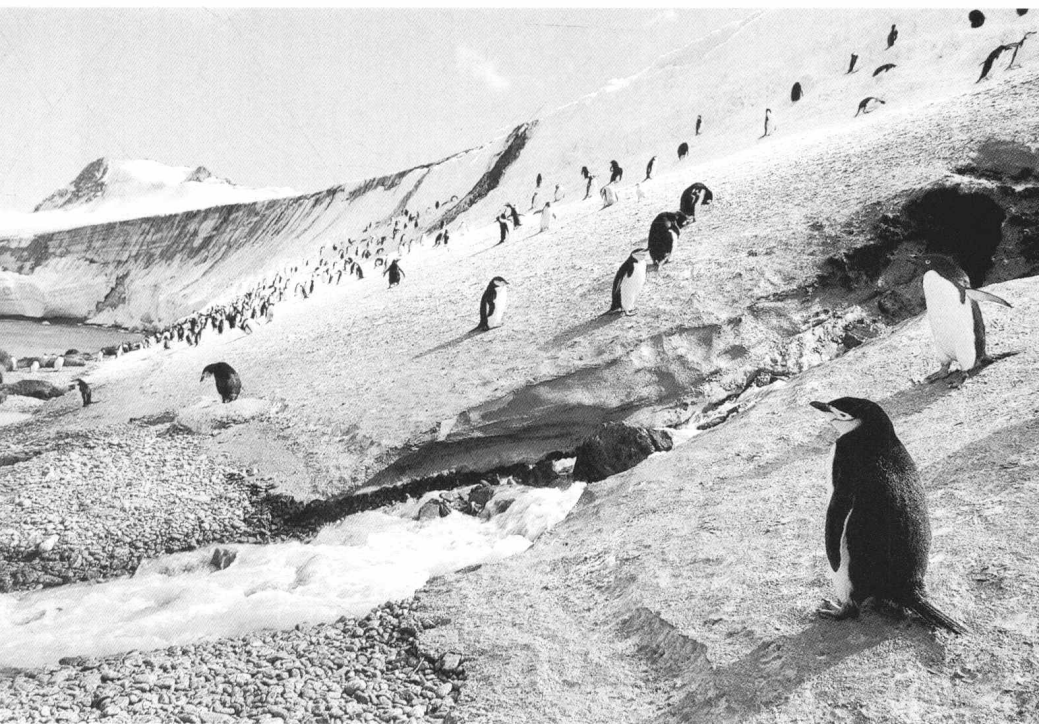
承印厂地址: 深圳八卦岭工业区615栋7-8层

生命应有千种风情,梦想永远五彩缤纷。

成功与幸福,不需要他人定义。

让梦飞翔,所有的喜悦、忧伤,都会化作精彩,
化作无止境的奋争的动力。

前进是永远的姿态。梦想没有终点。



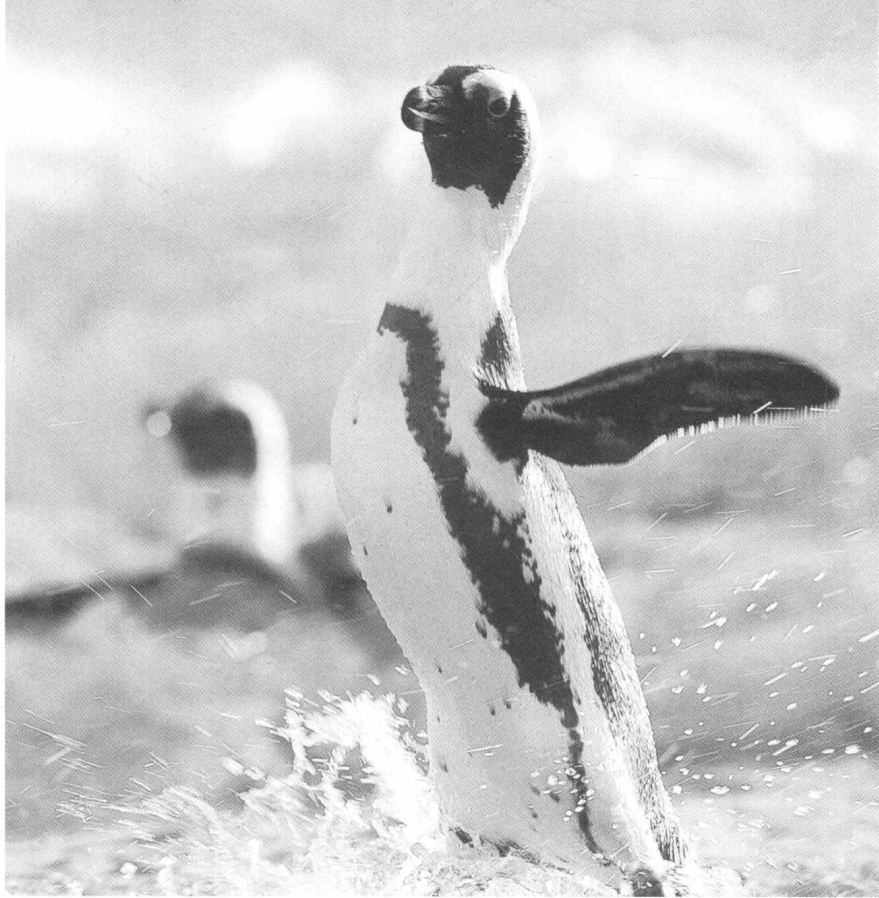
宇宙的大生命中，我们是多么卑微，多么渺小，而一滴一叶，
也有它的使命，正是它们造就了辉煌的成就。

We are so humble and insignificant in the huge universe, however, even a drop of water or a piece of leaf has its own mission.



因为生命只有一次，所以每一个生命都认真地绽放它们的美丽。

Because of the only one time life, every flower shows her beauty intensively.

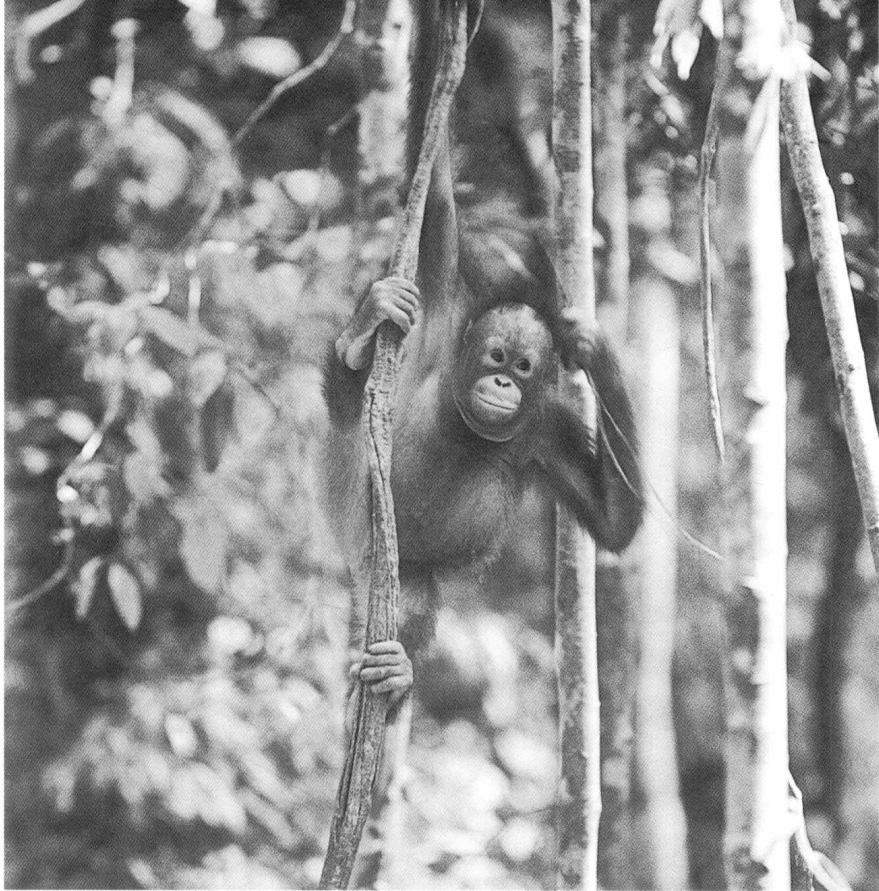


认真地绽放，不懈地奋斗就是对于生命最好的承诺，最好的赞颂。

Blossoming carefully and striving perseveringly contribute to the best promise and glorification to life.



不要困惑于生命的意义是什么。
Don't wonder the meaning of life.



当你的生命奉献给任何一个目标时，这件事会变得更更有意义。

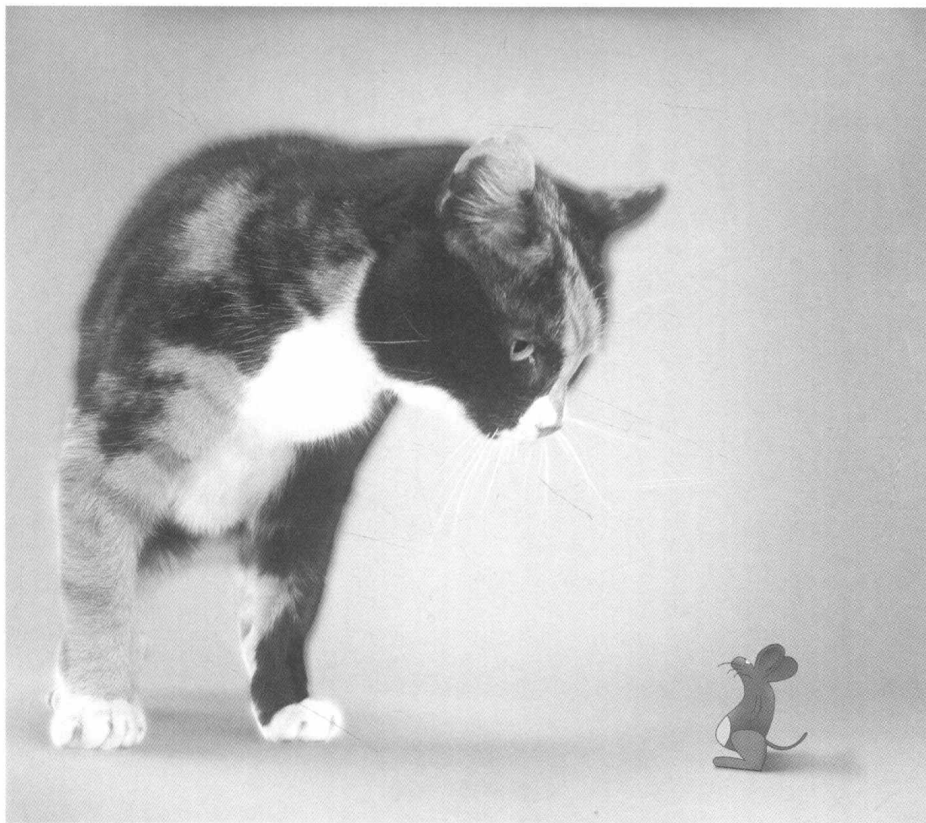
After devoting your life to one aim, you will make it more significant.

梦想没有终点 *Endless dream*



无论我们走到哪里，我们经常是带着自己的想象、观点和态度同行。

*Wherever we go, we often take along with us imaginations,
ideas, and attitude, and thus.*



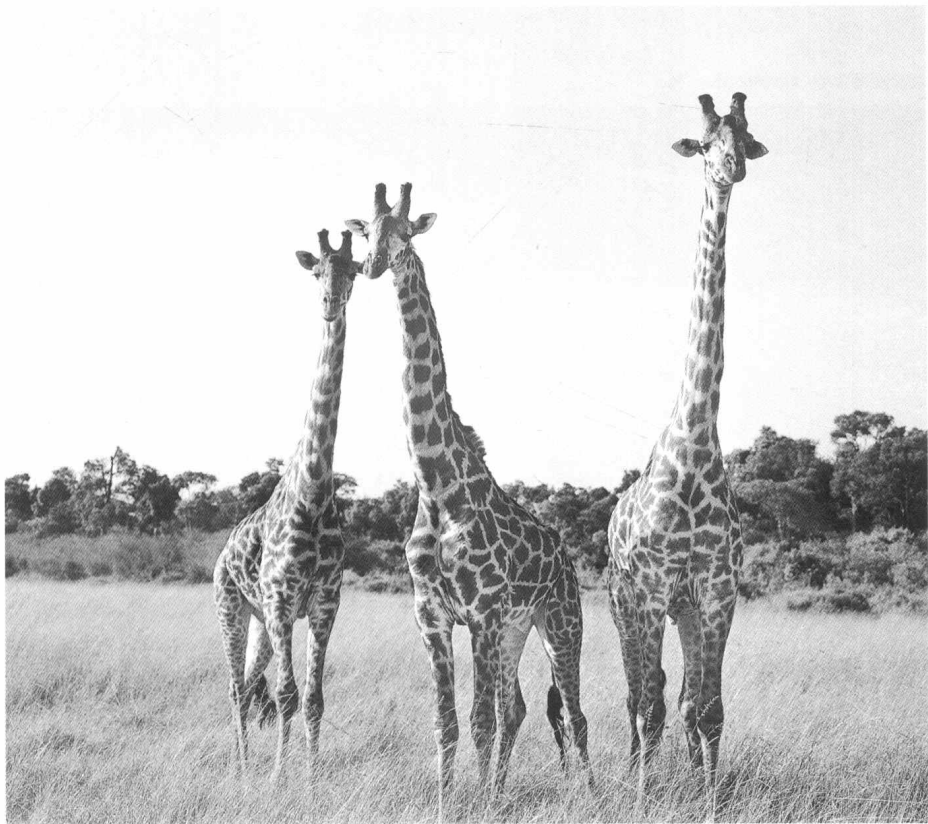
所以我们看到的只是自己想看到的东西。

We only see what we wish to see.



其实，所有对着光明的东西，后面都有着黑暗，光愈亮，影子愈黑。

In fact, everything that faced to the light, there is dark behind it, the brighter the light is the darker the shadow is.



在现实世界里，我们必须尽量了解世界的真相。

We have to know the truth of the world.

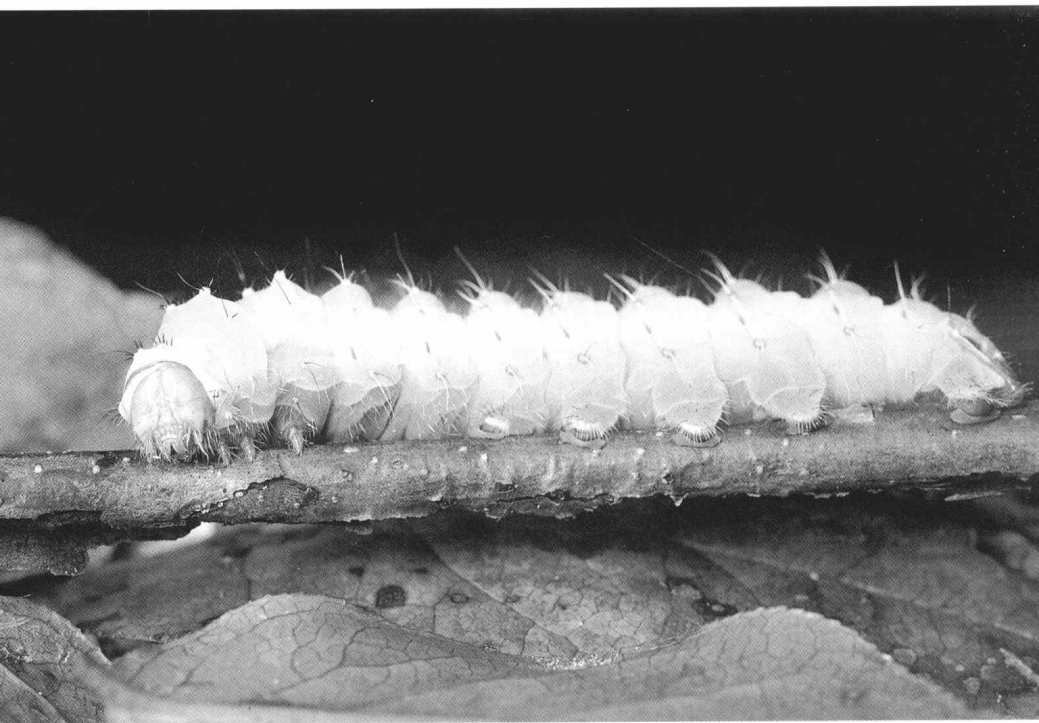
梦想没有终点 *Endless dream*



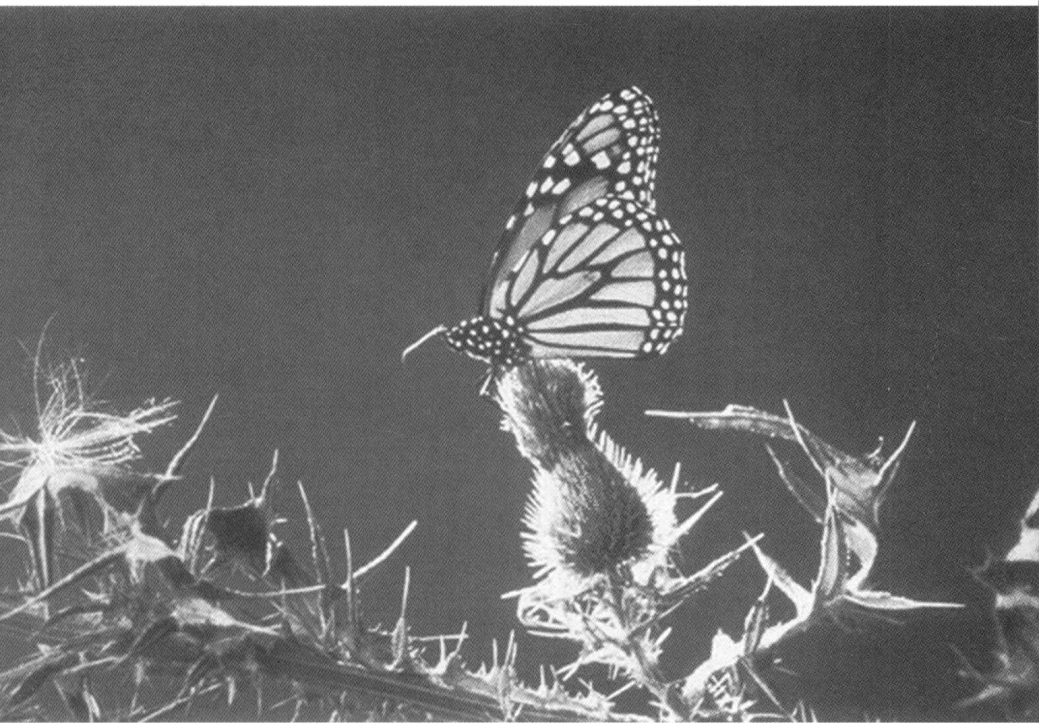
而不是我们眼中的世界。
Instead of what we really see.



每个人都需要付出代价才会有成长。
No one can grow up without any cost.



正像毛毛虫必须经历蜕变的痛苦，
Similary the caterpillar has to endure the pain of transformation,



才能成为美丽的蝴蝶。

Finally it can become a beautiful butterfly.